



**Sitzung vom 22. März 2018**

**64 10 Finanzen**  
**10.06 Jahresrechnungen, Inventare**  
**Genehmigung der Jahresrechnung 2017**  
**Verabschiedung zuhanden der Gemeindeversammlung**

**Weisung**

**Ausgangslage**

Die Jahresrechnung der Gemeinde Zell für das Jahr 2017 weist folgende Ergebnisse aus:

Rechnung 2016		Voranschlag 2017			Rechnung 2017	
Soll	Haben	Soll	Haben		Soll	Haben
34'239'706.90		35'311'800		<b>1. Laufende Rechnung</b>	35'092'192.34	
	35'600'089.79		34'506'900		Total Aufwand	
1'360'382.89			804'900	Total Ertrag	1'419'258.50	
				Aufwandüberschuss		
35'600'089.79	35'600'089.79	35'311'800	35'311'800	Ertragsüberschuss	36'511'450.84	36'511'450.84
10'271'962.65		4'285'000		<b>2. Investitionen im Verwaltungsvermögen</b>		
	2'721'492.15		1'777'000		<b>a) Nettoinvestitionen</b>	
	7'550'470.50		2'508'000	Total Ausgaben	2'828'678.96	
				Total Einnahmen		2'560'831.85
				<b>Nettoinvestitionen</b>		268'047.11
				Einnahmenüberschuss		
10'271'962.65	10'271'962.65	4'285'000	4'285'000		2'828'678.96	2'828'678.96
7'550'470.50		2'508'000		<b>b) Finanzierung I</b>		
	2'622'370.50		3'231'000		Nettoinvestitionen	268'047.11
				Einnahmenüberschuss		
				Abschreibung Verwaltungsvermögen		2'994'847.11
				Abschreibung Bilanzfehlbetrag		
	1'360'382.89	804'900		Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung		
	3'567'717.11		81'900	Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung		1'419'258.50
				Finanzierungsfehlbetrag I		
				Finanzierungsüberschuss I	4'146'058.50	
7'550'470.50	7'550'470.50	3'312'900	3'312'900		4'414'105.61	4'414'105.61

772'738.00				<b>3. Investitionen im Finanzvermögen</b>		
249'250.00	1'021'988.00				<b>a) Nettoveränderungen</b>	
				Total Ausgaben	118'059.65	
				Total Einnahmen		568'426.00
				<b>Nettoveränderung</b>	450'366.35	
1'021'988.00	1'021'988.00				568'426.00	568'426.00
				<b>b) Finanzierung II</b>		
	249'250.00			Nettoveränderung		450'366.35
3'567'717.11		81'900		Finanzierungsfehlbetrag I		
	3'318'467.11		81'900	Finanzierungsüberschuss I		4'146'058.50
				<b>Finanzierungsfehlbetrag II</b>		
				Finanzierungsüberschuss II	4'596'424.85	
3'567'717.11	3'567'717.11	81'900	81'900		4'596'424.85	4'596'424.85
				<b>4. Bilanzübersicht</b>		
21'779'509.85				Finanzvermögen	26'289'780.72	
16'386'700.00				Verwaltungsvermögen	13'659'900.00	
	21'157'884.95			Fremdkapital		20'759'260.17
	94'946.72			Verrechnungen		153'017.49
	5'210'332.69			Spezialfinanzierungen		5'438'733.07
	11'703'045.49			Eigenkapital		13'598'669.99
38'166'209.85	38'166'209.85				39'949'680.72	39'949'680.72

Die folgende Übersicht zeigt die Differenzen zwischen Voranschlag und Rechnung der einzelnen Aufgabengebiete:

<b>Aufwand Aufgabengebiet</b>	<b>Voranschlag 2017</b>	<b>Rechnung 2017</b>	<b>Differenz</b>
0 Behörden und Verwaltung	2'624'200.00	2'726'421.01	102'221.01
1 Rechtsschutz und Sicherheit	1'745'900.00	1'750'443.26	4'543.26
2 Bildung	11'877'500.00	11'959'733.87	82'233.87
3 Kultur und Freizeit	392'800.00	423'445.26	30'645.26
4 Gesundheit	1'439'900.00	1'701'391.01	261'491.01
5 Soziale Wohlfahrt	8'608'500.00	7'670'473.17	-938'026.83
6 Verkehr	1'748'700.00	1'583'543.90	-165'156.10
7 Umwelt und Raumordnung	3'267'300.00	3'384'184.56	116'884.56
8 Volkswirtschaft	136'200.00	104'884.27	-31'315.73
9 Finanzen und Steuern (ohne Kapitalveränderung)	3'470'800.00	3'787'672.03	316'872.03
<b>Total</b>	<b>35'311'800.00</b>	<b>35'092'192.34</b>	<b>-219'607.66</b>
<b>Ertrag Aufgabengebiet</b>	<b>Voranschlag 2017</b>	<b>Rechnung 2017</b>	<b>Differenz</b>
0 Behörden und Verwaltung	561'800.00	859'341.29	297'541.29
1 Rechtsschutz und Sicherheit	791'500.00	850'285.66	58'785.66
2 Bildung	314'100.00	350'646.14	36'546.14
3 Kultur und Freizeit	102'500.00	143'746.45	41'246.45
4 Gesundheit	0.00	1'050.00	1'050.00
5 Soziale Wohlfahrt	3'897'700.00	3'686'875.08	-210'824.92
6 Verkehr	94'000.00	114'818.85	20'818.85
7 Umwelt und Raumordnung	2'809'600.00	3'077'780.55	268'180.55
8 Volkswirtschaft	534'000.00	539'887.95	5'887.95
9 Finanzen und Steuern (ohne Kapitalveränderung)	25'401'700.00	26'887'018.87	1'485'318.87
<b>Total</b>	<b>34'506'900.00</b>	<b>36'511'450.84</b>	<b>2'004'550.84</b>
<b>Ergebnis</b>	<b>-804'900.00</b>	<b>1'419'258.50</b>	<b>2'224'158.50</b>

---

## Bemerkungen zur Jahresrechnung 2017

### Laufende Rechnung

Die Laufende Rechnung 2017 schliesst bei Fr. 35'092'192.34 Aufwand und Fr. 36'511'450.84 Ertrag mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'419'258.50 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 804'900.00. In diesem erfreulichen Ergebnis sind ordentliche Abschreibungen von Fr. 1'694'847.11, wie auch zusätzliche Abschreibungen von Fr. 1'300'000.00, enthalten.

Zu diesem um Fr. 2'224'158.50 besseren Resultat trugen hauptsächlich folgende Positionen bei:

- Mehrerträge bei den Ordentlichen Steuern Rechnungsjahr von rund Fr. 270'000.00, Mehrerträge bei den Ordentlichen Steuern früherer Jahre von rund Fr. 950'000.00, Mehrerträge bei den Quellensteuern von rund Fr. 270'000.00, Mehrerträge bei den Steuerausscheidungen von rund Fr. 235'000.00
- Mehraufwendungen aufgrund Korrektur Neubewertung Finanzvermögen 2016 von rund Fr. 480'000.00 sowie
- Minderaufwendungen bei der Sozialen Wohlfahrt von rund Fr. 940'000.00.

### Investitionsrechnung

Die Nettoinvestitionen fielen mit rund 0.3 Millionen Franken um rund 2.2 Millionen Franken tiefer aus, als für das Jahr 2017 geplant. Gründe dafür sind Projekte, die nicht realisiert oder verschoben wurden.

Beim Finanzvermögen resultiert eine Nettoveränderung von rund minus Fr. 450'000.00 (Abgang Sachwertanlagen). Diese ist hauptsächlich mit dem seinerzeitigen Verkauf von Industrieland im Schöntal in Rikon im Jahre 2011 zu begründen. Gemäss Weisung des Bezirksrates mussten wir dies im Zusammenhang mit der Neubewertung des Finanzvermögens im Jahre 2016 nachträglich korrigieren.

### Bestandesrechnung

Die unterdurchschnittlich tiefen Nettoinvestitionen und die getätigten Abschreibungen lassen das Verwaltungsvermögen von Fr. 16'386'700.00 um Fr. 2'726'800.00 auf Fr. 13'659'900.00 sinken. Das Eigenkapital steigt, unter Berücksichtigung der Korrektur der Neubewertung des Finanzvermögens aus dem Jahre 2016 und des positiven Rechnungsabschlusses, von Fr. 11'703'045.49 auf neu Fr. 13'598'669.99 an.

### Finanzierung

Die geringen Investitionen 2017 und der erarbeitete Cash-Flow führten zu einem Finanzierungsüberschuss I von Fr. 4'146'058.50. Durch den Einnahmenüberschuss von Fr. 450'366.35 bei den Investitionen im Finanzvermögen resultierte schlussendlich ein Finanzierungsüberschuss II von Fr. 4'596'424.85. Dadurch konnte die Liquidität per Jahresende deutlich verbessert werden. Dies hilft uns, die 1. Tranche des Fremdkapitals per Ende des 1. Quartals 2018 in der Höhe von Fr. 6'000'000.00 zu amortisieren.

### Prüfbericht

Die finanztechnische Prüfung der Jahresrechnung 2017 ist noch ausstehend und wird am 16./17. April 2018 durch die Vontobel Gemeindetreuhand GmbH, Neftenbach, durchgeführt.

Das Prüfungsergebnis ist somit noch ausstehend.

**Der Gemeinderat Zell beschliesst:**

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Die Jahresrechnung sowie die Sonderrechnungen 2017 der Gemeinde Zell werden genehmigt.
2. Die Abteilung Finanzen und Steuern wird beauftragt, die Jahresrechnung 2017 im Sinne der Vorschriften für die Kontrollen der Rechnungsprüfungskommission sowie für die Abnahme durch die Gemeindeversammlung (inkl. Weisungstext) vorzubereiten und diese termingerecht in die Auflage zu geben.
3. Mitteilung durch Protokollauszug an:
  - 3.1 Michael Stahel, Präsident RPK, alte Tösstalstrasse 18, 8487 Rämismühle
  - 3.2 Gemeindepräsident/Finanzvorsteher
  - 3.3 Finanzen und Steuern
  - 3.4 Gemeindeschreiber
  - 3.5 Vorarchiv Gemeinderatskanzlei

**GEMEINDERAT ZELL**



Kurt Nüesch  
Vizepräsident



Erkan Metschli-Roth  
Gemeindeschreiber

Versandt: 27. März 2018